



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 21.12.2005
COM(2005) 673 definitief

2005/0272 (CNS)

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

**betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen en
verbruikte splijtstof**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. VERANTWOORDING VAN HET VOORSTEL

In het kader van de vijfde fase van het SLIM-initiatief (Simpler Legislation for Internal Market - SLIM V) werd in 2001 met het oog op de gebruikersvriendelijkheid en transparantie een begin gemaakt met de herziening van Richtlijn 92/3/Euratom van 3 februari 1992 betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap. Zie in dat verband het verslag van de Commissie betreffende de resultaten van de vijfde fase van SLIM¹.

Er zijn vier redenen om in de bepalingen van Richtlijn 92/3 wijzigingen aan te brengen:

- overeenstemming met de recentste Euratomrichtlijnen, namelijk Richtlijn 96/29/Euratom van de Raad van 13 mei 1996 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren² en Richtlijn 2003/122/Euratom van de Raad van 22 december 2003 inzake de controle op hoogactieve ingekapselde radioactieve bronnen en weesbronnen, in het bijzonder wat de formulering betreft van de bepalingen betreffende de terugzending van radioactieve ingekapselde bronnen;
- overeenstemming met internationale verdragen en overeenkomsten, met name met het oog op de geplande toetreding van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) tot het Gezamenlijk Verdrag van de IAEA inzake de veiligheid van het beheer van verbruikte splijtstof en inzake de veiligheid van het beheer van radioactief afval (hierna het "Gezamenlijk Verdrag" genoemd);
- verduidelijking van de procedure in de praktijk en verbetering van de structuur van de richtlijn;
- uitbreiding van het toepassingsgebied tot verbruikte splijtstof. Volgens Richtlijn 92/3 wordt verbruikte (bestraalde) splijtstof die niet voor verder gebruik bestemd is, beschouwd als "radioactief afval" en overbrenging van dergelijk materiaal is onderworpen aan de uniforme controleprocedure van de richtlijn. Daarentegen is overbrenging van verbruikte splijtstof voor opwerking niet aan die procedure onderworpen. Dit brengt mee dat hetzelfde materiaal, naar gelang van het beoogde gebruik, nu eens wel dan weer niet aan de controleprocedure onderworpen is.

In het SLIM-verslag wordt erkend dat "het voorbeeld van het Gezamenlijk Verdrag inzake de veiligheid van het beheer van verbruikte splijtstof en inzake de veiligheid van het beheer van radioactief afval erop wijst dat het toepassingsgebied van de richtlijn moet worden uitgebreid tot verbruikte splijtstof die voor opwerking is bestemd". Er werd evenwel geen directe aanbeveling gedaan, omdat dit naar de mening van het SLIM-team "buiten de opdracht in het kader van het SLIM V-initiatief viel".

¹ Werkdocument van de Commissiediensten, 'Eenvoudiger regelgeving voor de interne markt' (SEC(2001) 1977), op 5 december 2001 ingediend bij de Raad en het Europees Parlement.

² PB L 159 van 29.6.1996, blz. 1

In het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité over het voorstel van de Commissie werd de werkingssfeer van de richtlijn uitgebreid tot de overbrenging van verbruikte splijtstof met het oog op opwerking (zie verder onder punt 5).

Gezien de bovengenoemde omstandigheden en omdat er uit oogpunt van de stralingsbescherming geen reden is om de procedure van Richtlijn 92/3 niet toe te passen op alle transporten van verbruikte splijtstof, wordt het dienstig geacht het toepassingsgebied van de richtlijn op de uiteengezette wijze uit te breiden. De administratieve last in verband met deze overbrenging van verbruikte splijtstof, welke alleen de lidstaten wordt opgelegd die een overeenkomst voor opwerking hebben gesloten, kan tot een minimum worden beperkt.

2. SUBSIDIARITEIT EN EVENREDIGHEID

Terwijl het de taak van de Gemeenschap is om op het gebied van stralingsbescherming uniforme veiligheidsnormen vast te stellen met het oog op een hoog niveau van bescherming van de gezondheid van de bevolking en de werknemers, is het aan de lidstaten om die voorschriften in hun nationale wetgeving om te zetten en toe te passen.

De bestaande voorschriften inzake transporten tussen lidstaten houden geen dubbelzinnigheid in ten aanzien van de rol van de Gemeenschap en die van de lidstaten volgens het bestaande stelsel van voorafgaande vergunningen voor en controles op de overbrenging van radioactief afval, zoals vastgesteld bij Richtlijn 92/3.

Het onderhavige voorstel voor een richtlijn brengt geen fundamentele wijzigingen aan in het bestaande stelsel van voorafgaande vergunningen. De controle op de overbrenging door middel van een specifiek mechanisme is nog steeds een bevoegdheid van de lidstaten.

3. KOSTEN VAN DE TENUITVOERLEGGING VAN HET VOORSTEL DOOR DE LIDSTATEN EN DE GEMEENSCHAP

3.1. Kosten voor de lidstaten

De voorgestelde wijzigingen veranderen niets aan het bestaande stelsel. De uitbreiding van de procedure tot de overbrenging van voor opwerking bestemde verbruikte splijtstof kan niet veel extra kosten voor de lidstaten veroorzaken, aangezien de daartoe vereiste administratieve infrastructuur reeds bestaat.

Nu duidelijkheid is verschaft over een aantal essentiële aspecten van de procedure (zekerheid in verband met verbruikte splijtstof, algemene toepassing van de automatische toestemming, taalgebruik, gebruikersvriendelijke structuur van de richtlijn, enz.), kunnen met de nieuwe richtlijn vertragingen in de overbrenging worden voorkomen, zodat de administratieve kosten lager uitvallen.

3.2. Kosten voor de exploitanten

De uitbreiding van de vergunningsprocedure tot de overbrenging van voor opwerking bestemde verbruikte splijtstof zou voor de exploitanten van nucleaire installaties geen extra kosten mogen veroorzaken, aangezien in de lidstaten voor dit soort overbrenging reeds een of andere vorm van administratieve procedure op basis van Richtlijn 96/29 geldt.

Nu duidelijkheid is verschaft in een aantal essentiële aspecten van de procedure (zekerheid in verband met verbruikte splijtstof, algemene toepassing van de automatische toestemming, taalgebruik, gebruikersvriendelijke structuur van de richtlijn, enz.), kunnen met de nieuwe richtlijn vertragingen in de overbrenging worden voorkomen, wat de betrokken exploitanten alleen maar ten goede kan komen.

3.3. Kosten voor de Gemeenschap

Er zijn geen gevolgen voor de begroting van de Gemeenschap.

De verschillende verplichtingen die voor de Commissie uit deze richtlijn voortvloeien (in verband met rapportage, opstelling en bijwerking van een uniform document, publicatie van een lijst van autoriteiten) bestaan reeds op grond van Richtlijn 92/3.

Zo komt ook het krachtens artikel 16 op te richten raadgevend comité overeen met het comité dat reeds bestaat krachtens artikel 19 van Richtlijn 92/3.

4. OVERLEG MET BELANGHEBBENDE PARTIJEN

Op 18 oktober 2002 is, op een vergadering met de vertegenwoordigers van de bevoegde autoriteiten die met de tenuitvoerlegging van Richtlijn 92/3/Euratom zijn belast (het comité als bedoeld in artikel 19 van Richtlijn 92/3), het advies van die vertegenwoordigers ingewonnen over de ontwerp-herziening van de richtlijn.

De in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde groep van deskundigen, die op zijn bijeenkomst in december 2002 is geraadpleegd over de herziening van Richtlijn 92/3, heeft zijn steun toegezegd.

In de eerste helft van 2005 heeft de Commissie ook informele feedback inzake het ontwerpvoorstel gekregen van de nationale bevoegde instanties en de industrie.

5. RAADPLEGING VAN HET EUROPEES ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ (EESC)

Op 12 november 2004 heeft de Commissie het op diezelfde dag aangenomen voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen en verbruikte splijtstof (COM(2004) 716 def.) ter advies voorgelegd aan het EESC.

Op 8 juni 2005 heeft het EESC zijn advies uitgebracht. Daarin steunt het de door de Commissie voorgestelde herziening van de richtlijn en spreekt het zich in positieve zin uit over de algemene toepassing van de procedure van automatische toestemming.

Het comité vestigt echter de aandacht van de Commissie op de noodzaak van een nieuwe omschrijving van de regels bij doorvoer, teneinde de verenigbaarheid te waarborgen van die regels met de beginselen van de communautaire nucleaire markt, met name wat de overbrenging van verbruikte splijtstof voor opwerkingsdoeleinden betreft.

Voorts vraagt het comité een verduidelijking van de regels inzake in- en uitvoer en een duidelijker omschrijving van de redenen die een land van doorvoer of van bestemming kan invoeren om toestemming te weigeren.

6. BEPALINGEN VAN HET VOORSTEL

6.1. Onderwerp en toepassingsgebied (artikel 1)

Artikel 1, lid 1: om wetgevingstechnische redenen is het doel van de richtlijn nu duidelijk vermeld. Deze richtlijn vormt een aanvulling op Richtlijn 96/29/Euratom, waarbij de lidstaten een stelsel hebben ingevoerd van melding en vergunningen van handelingen waaraan een risico ten gevolge van ioniserende straling is verbonden; het doel van deze richtlijn is dus in overeenstemming met dat van Richtlijn 96/29, namelijk bescherming van de gezondheid.

Artikel 1, lid 2: de bepaling in artikel 1, lid 1, van Richtlijn 92/3 is nu zo geformuleerd dat:

- er rekening wordt gehouden met de nieuwe voorwaarden van artikel 3, lid 2, onder a) en b), van Richtlijn 96/29/Euratom (hoeveelheid en concentratie van radionucliden). Er wordt een dynamische verwijzing naar deze richtlijn gemaakt;

- het duidelijk is dat overbrenging waarbij het land van oorsprong en dat van bestemming hetzelfde is, onder de richtlijn valt wanneer doorvoer via een ander land plaatsvindt;

- overbrenging van verbruikte splijtstof die niet als afval wordt beschouwd, thans eveneens onderworpen is aan de procedures van de richtlijn.

Artikel 1, lid 3: dit komt overeen met de inhoud van artikel 13 van Richtlijn 92/3 dat betrekking heeft op afgedankte stralingsbronnen, maar de tekst is vereenvoudigd en aan de bepalingen van Richtlijn 2003/122 aangepast. Deze uitzondering geldt thans voor alle overbrengingen van afgedankte stralingsbronnen naar een leverancier, fabrikant of erkende installatie (zoals beschreven in artikel 3, lid 2, onder a), van Richtlijn 2003/122, in het kader van het veilige beheer van een bron die niet langer wordt gebruikt) en niet alleen voor de gevallen waarin de bron "door de gebruiker ervan wordt teruggezonden naar de in een ander land gevestigde leverancier", zoals bepaald in Richtlijn 92/3.

Artikel 1 lijkt de juiste plaats van deze bepaling te zijn, aangezien in dit artikel het toepassingsgebied van de richtlijn wordt afgebakend.

6.2. Terugzending in verband met verwerking en opwerking (artikel 2)

De bepaling in artikel 14 van Richtlijn 92/3 is verplaatst naar artikel 2. De term "afvalstoffen" is vervangen door "radioactief afval". Het woord "uitgevoerd" is vervangen door "overgebracht", zodat terugzending van een lidstaat naar een andere lidstaat eveneens onder de bepaling valt. Analoog aan het geval van terugzending na opwerking, geldt het recht om radioactief afval na verwerking terug te zenden ook voor "andere producten van het opwerkingsproces". Het recht om radioactief afval en andere producten van het opwerkingsproces terug te zenden naar het land van oorsprong doet geen afbreuk aan de vergunningsprocedureplicht.

6.3. Definities (artikel 3)

De definities zijn als volgt gewijzigd:

De definities van "*radioactieve afvalstoffen/radioactief afval*", "*verbruikte splijtstof*", "*verwijdering/eindberging*" en "*opslag*" zijn in overeenstemming gebracht met de definities in het Gezamenlijk Verdrag:

- (a) *"radioactieve afvalstoffen/radioactief afval"*: in het eerste deel van de definitie is de term "contractsluitende partij" vervangen door "land van oorsprong en bestemming"; het tweede deel is aangepast om rekening te houden met situaties zoals gevallen waarbij overgebracht schroot wordt gedetecteerd als "radioactief schroot" (in het land van oorsprong, doorvoer of bestemming) zodat het door het desbetreffende land als radioactief afval moet worden beschouwd, ongeacht het "gebruik dat is gepland door het land van oorsprong of van bestemming".

Dit is in overeenstemming met de verklaring van de Commissie bij e vaststelling van Richtlijn 2003/122: "De Commissie bevestigt dat de noodzakelijke oplossing voor het vraagstuk van de in- en uitvoer van niet aangegeven radioactief besmet metalen materiaal dat weesbronnen kan bevatten, kan worden nagestreefd in het kader van de besprekingen over een wijziging van Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap."

- (b) *"verwijdering/eindberging"*: de term "geschikte faciliteit" is vervangen door "faciliteit waarvoor een vergunning is verleend".

"Overbrenging" betekent nu zowel overbrenging van radioactief afval als overbrenging van verbruikte splijtstof. Zodoende kan voor de overbrenging van deze materialen een enkele term worden gebruikt zonder telkens de gehele uitdrukking te herhalen.

Er is een definitie toegevoegd van *"intracommunautaire overbrenging"* en van *"extracommunautaire overbrenging"*, dit gezien de nieuwe structuur van de richtlijn.

In de definitie van *"houder"* is voor alle duidelijkheid "voornemen" vervangen door "plan" (zie opmerking bij artikel 4). Nieuwe definities zijn opgenomen voor *"land van oorsprong"* en *"land van bestemming"*, ter vervanging van de bestaande "plaats van herkomst en plaats van bestemming", en voor *"land van doorvoer"*.

"Grondgebied" is gedefinieerd overeenkomstig het voorstel van het EESC.

De definitie van *"ingekapselde bron"* is overgenomen uit Richtlijn 96/29 en die van *"afgedankte bron"* en *"erkende installatie"* uit Richtlijn 2003/122.

6.4. Aanvragen van een overbrengingsvergunning (artikel 4)

In artikel 4, lid 1, is de uitdrukking "voornemens is ... over te brengen" vervangen door een minder vage tekst ("een overbrenging ... heeft gepland"). Dankzij deze nieuwe formulering zullen in de praktijk moeilijkheden kunnen worden vermeden in verband met de vraag hoe concreet het "voornemen" van een overbrenging is (zie punt 3.5 van het SLIM-verslag), terwijl ervoor wordt gezorgd dat de aanvragen op het juiste tijdstip worden ingediend (zodat zij niet te lang van tevoren geschieden).

Artikel 4, lid 2, komt overeen met artikel 5, lid 1, van Richtlijn 92/3.

6.5. Doorzending van de aanvraag naar de bevoegde autoriteiten (artikel 5)

Artikel 5, lid 1, komt overeen met artikel 4, lid 1, eerste alinea, tweede zin, en derde alinea van Richtlijn 92/3.

6.6. Toestemming en weigering (artikel 6)

De terminologie is geharmoniseerd en voortaan wordt de term "toestemming" gebruikt voor de landen van doorvoer en bestemming, dit om een onderscheid mogelijk te maken met de door het land van oorsprong verleende "vergunning".

In tegenstelling tot het bepaalde in artikel 6, lid 4, van Richtlijn 92/3 is de automatische toestemmingsprocedure niet langer facultatief, maar geldt zij voor alle overbrengingen. Een land van doorvoer of van bestemming dat geen antwoord geeft in verband met een voorgenomen overbrenging, wordt geacht toestemming te hebben verleend voor die overbrenging. Voortaan wordt binnen één maand een ontvangstbericht verwacht en de termijn voor kennisgeving van de toestemming/weigering wordt verlengd tot 4 maanden (3 maanden voor het antwoord + 1 maand verlenging op verzoek). Zowel het ontvangstbericht als de veralgemening van de procedure van automatische toestemming werd positief onthaald door het EESC.

Met het oog op de duidelijkheid, en zoals voorgesteld door het EESC, worden de redenen die een weigering van toestemming of het opleggen aan voorwaarden voor dergelijke toestemming rechtvaardigen, duidelijk omschreven; die redenen zijn verschillend voor de lidstaat van bestemming en voor lidstaten van doorvoer zodat die laatste zich uitsluitend op de relevante nationale, communautaire of internationale wetgeving betreffende het vervoer van radioactief materiaal kunnen beroepen. Gezien het ontbreken van een gemeenschappelijk beleid op nucleair gebied, is dit onderscheid noodzakelijk om de rechten te garanderen van de landen die voor opwerking hebben gekozen. Dit is bovendien consistent met de aanbeveling van het EESC in verband met de eventuele hinderpalen op de weg naar een gemeenschappelijke markt op nucleair gebied.

Artikel 6, lid 4, komt overeen met het bepaalde in artikel 16 van Richtlijn 92/3, alleen de formulering ervan is aangepast aan de structuur van dit voorstel. Het is nu duidelijk dat de toestemmingsprocedure eveneens van toepassing is op terugzendingen in gevallen waarin de oorspronkelijke overbrenging niet doorgaat om de in artikel 9 uiteengezette redenen (zie punt 3.12 van het SLIM-verslag).

6.7. Overbrengingsvergunning (artikel 7)

Het is logisch de vergunningsfase in een afzonderlijk artikel na de bepalingen inzake toestemming te behandelen.

Artikel 7, lid 3, brengt onder woorden wat reeds in artikel 5, lid 1, van Richtlijn 92/3 impliciet was.

Artikel 7, lid 4, komt overeen met artikel 5, lid 2, van Richtlijn 92/3. De geldigheidsduur van 3 jaar is een maximumgrens. Het is aan de vergunningverlenende autoriteiten om geval per geval te bepalen wat de geldigheidsduur van de vergunning is.

6.8. Bevestiging van ontvangst (artikel 8)

Deze bepaling komt overeen met artikel 9 van Richtlijn 92/3.

6.9. Niet uitgevoerde overbrenging (artikel 9)

Deze bepaling komt overeen met artikel 15 van Richtlijn 92/3, maar de volgende punten zijn verduidelijkt: (a) het recht van de lidstaat van oorsprong, doorvoer of bestemming om te besluiten dat een overbrenging niet kan doorgaan, onder de in deze bepaling vermelde voorwaarden, en (b) de verplichting van de lidstaat van oorsprong met betrekking tot de terugnameplicht van de houder. Overeenkomstig artikel 27 van het Gezamenlijk Verdrag wordt de mogelijkheid ingevoerd een alternatieve veilige regeling te treffen voor gevallen waarin terugname om redenen van stralingsbescherming niet gerechtvaardigd is.

De aansprakelijkheid van de houder voor eventuele extra kosten – bijvoorbeeld voor verpakking, vervoer, enz. – is gerechtvaardigd omdat de houder als eerste moet toezien op de naleving van de voorwaarden die voor het verlenen van de vergunning en toestemming voor de overbrenging zijn opgelegd.

6.10. Bijzondere voorschriften voor invoer in de Gemeenschap (artikel 10)

Artikel 10 van Richtlijn 92/3 wordt nader uitgewerkt en de verschillende stappen van de procedure worden omschreven.

6.11. Bijzondere voorschriften voor doorvoer door de Gemeenschap (artikel 11)

Dit is een verdere ontwikkeling van artikel 10, lid 2, van Richtlijn 92/3 met een nadere omschrijving van de verschillende stappen van de procedure.

6.12. Bijzondere voorschriften voor uitvoer uit de Gemeenschap (artikel 12)

Dit artikel bouwt voort op artikel 12 van Richtlijn 92/3 en geeft een nadere omschrijving van de verschillende stappen van de procedure. Zoals ook bepaald in artikel 27 van het Gezamenlijk Verdrag is de toestemming van het land van bestemming vereist.

6.13. Verboden uitvoer (artikel 13)

Dit artikel komt overeen met artikel 11 van Richtlijn 92/3. Het is gewijzigd om er rekening mee te houden dat de vierde Overeenkomst van Lomé ACS-EEG is vervangen door de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS) enerzijds en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten anderzijds, die op 23 juni 2000 te Cotonou is ondertekend³ en op 1 april 2003 in werking is getreden.

6.14. Gebruik van een uniform document (artikel 14)

Artikel 14, lid 2, is een aangepaste versie van artikel 20 van Richtlijn 92/3. Deze bepaling maakt het gebruik van het uniforme document algemeen verplicht, zodat afzonderlijke verwijzingen naar het gebruik van het uniforme document in de desbetreffende bepalingen van de richtlijn thans overbodig zijn. Voor alle duidelijkheid wordt de verplichting vermeld om tegen de datum van omzetting een nieuw uniform document op te stellen. Artikel 14, lid 3, neemt eventuele onzekerheden in verband met het taalgebruik weg. De behoefte aan

³ Partnerschapsovereenkomst 2000/483/EG, PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

duidelijke voorschriften voor het taalgebruik is bijzonder acut in een Gemeenschap met 25 lidstaten.

Voor dit vraagstuk zal later bij de opstelling van het nieuwe uniforme document een oplossing worden gezocht via de in artikel 18 bedoelde procedure van het raadgevend comité; een mogelijke oplossing is dat de verschillende punten/opschriften in alle EU-talen worden vermeld of dat het gebruik van twee- of meertalige officiële versies wordt toegestaan waarin de taal van het land van oorsprong naargelang van de behoeften met één of meer andere EU-talen wordt gecombineerd.

6.15. Bevoegde autoriteiten (artikel 15)

Komt overeen met artikel 17 van Richtlijn 92/3, maar ingevolge artikel 6, lid 4, vervalt de verwijzing naar de automatische toestemmingsprocedure.

6.16. Samenwerking (artikel 16)

Een oplossing leveren voor kleine producenten van radioactief afval is de noodzakelijke aanvulling van de erkenning van het recht om de invoer van radioactief afval voor eindberging te verbieden.

Afgezien van de bepalingen in artikel 14 moet een specifieke samenwerkingsplicht worden vastgelegd om te vermijden dat de vergunnings-/toesteminsprocedure wordt misbruikt om vertragingen te veroorzaken en een ongerechtvaardigde belemmering wordt voor het vrije verkeer van verbruikte splijstof binnen de Gemeenschap. De relevante controlemechanismen van de Gemeenschap zijn van toepassing, met inbegrip van de eventuele inleiding van inbreukprocedures overeenkomstig artikel 141 van het Euratom-Verdrag.

De in artikel 16, lid 3, bedoelde aanbevelingen zijn bedoeld om een veilig systeem voor de uitwisseling van informatie te ontwikkelen teneinde de naleving van de in deze richtlijn neergelegde procedure te vergemakkelijken en vertraging te voorkomen.

6.17. Periodieke verslagen (artikel 17)

Gezien de met Richtlijn 92/3 opgedane ervaring moet voortaan slechts om de drie jaar gerapporteerd worden. Er wordt verwezen naar de toe te passen procedure (dit voorstel bevat geen bepaling zoals die in artikel 20 van Richtlijn 92/3, maar een dergelijke verwijzing is wel in de artikelen 3, 12, 13 en 15 opgenomen).

6.18. Raadgevend comité (artikel 18)

Dit komt overeen met artikel 19 van Richtlijn 92/3.

6.19. Omzetting (artikel 19)

Bij de omzetting van deze richtlijn dienen de lidstaten bijzondere aandacht te besteden aan de volgende nieuwe aspecten:

Artikel 1 wordt vermeld omdat het toepassingsgebied van de richtlijn is uitgebreid tot overbrengingen van voor opwerking bestemde verbruikte splijstof en overbrengingen van een punt in een lidstaat naar een ander punt in dezelfde lidstaat met doorvoer via een ander land;

voorts wordt verwezen naar de hoeveelheden en concentratieniveaus die in Richtlijn 96/29 zijn vastgelegd.

Artikel 2, uitgebreide bepaling inzake terugzendingen voor bewerkings- en opwerkingsdoeleinden.

Artikel 6, met betrekking tot de gewijzigde aanvaardingsprocedure.

Artikel 9, lid 1, met betrekking tot niet voltooide overbrengingen en de equivalente bepalingen in de artikelen 10, 11 en 12.

Artikel 12 met betrekking tot uitvoer uit de Gemeenschap, waarvoor voortaan de toestemming van de bevoegde autoriteiten van het land van bestemming is vereist.

Artikel 13, met een nieuwe verwijzing naar de ACS-EG-Overeenkomst van Cotonou.

Artikel 14 met betrekking tot het gebruik van het uniforme document, en met name lid 3 inzake het taalgebruik.

6.20. Slotbepalingen (artikel 20, 22 en 23)

Standaardteksten.

6.21. Overgangsbepalingen (artikel 21)

Om redenen van rechtszekerheid is duidelijk gemaakt dat de bijzondere voorschriften van deze richtlijn niet van toepassing zijn wanneer de vergunningsaanvraag in de vereiste vorm is ingediend vóór de datum van omzetting.

Voor gedurende de overgangperiode ingediende aanvragen moeten de lidstaten echter een vergunning voor meerdere overbrengingen weigeren, indien er geen objectieve reden is om ze in één aanvraag te bundelen en het vermoeden bestaat dat de exploitant de toepassing van de desbetreffende bepalingen van deze richtlijn tracht te omzeilen, met name de verplichting de toestemming van het derde land van bestemming te verkrijgen.

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

**betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen en
verbruikte splijtstof**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 31, lid 2, en artikel 32,

Gezien het voorstel van de Commissie⁴, overeenkomstig artikel 31 van het Verdrag opgesteld na advies van een groep personen, aangewezen door het Wetenschappelijk en Technisch Comité onder wetenschappelijke deskundigen van de lidstaten, en na raadpleging van het Europees Economisch en Sociaal Comité⁵,

Gezien het advies van het Europees Parlement⁶,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verrichtingen voor overbrenging van radioactief afval of verbruikte splijtstof zijn onderworpen aan een aantal voorschriften van communautaire en internationale rechtsinstrumenten welke met name betrekking hebben op het veilig vervoer van radioactief materiaal en de omstandigheden waaronder radioactief afval of verbruikte splijtstof in het land van bestemming wordt verwijderd of opgeslagen.
- (2) Ingevolge deze voorschriften is het met het oog op de bescherming van de gezondheid van de werknemers en de bevolking vereist dat overbrenging van radioactief afval tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap wordt onderworpen aan een dwingend en gemeenschappelijk stelsel van voorafgaande vergunningen.
- (3) Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad van 3 februari 1992 betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap⁷ is vastgesteld om een communautair stelsel van strenge controles en voorafgaande vergunningen voor overbrengingen van radioactief afval in te voeren dat naar genoegen functioneert. Zij dient evenwel in het licht van de ervaring te worden gewijzigd om begrippen en definities te verduidelijken of toe te voegen, situaties te behandelen die in het verleden over het hoofd zijn gezien, de bestaande procedure voor de overbrenging van radioactief afval tussen lidstaten te vereenvoudigen

⁴ PB C van , blz. .

⁵ PB C van , blz. .

⁶ PB C van , blz. .

⁷ PB L 35 van 12.2.1992, blz. 24.

en te zorgen voor overeenstemming met andere communautaire en internationale voorschriften, met name het Gezamenlijk Verdrag inzake de veiligheid van het beheer van verbruikte splijtstof en inzake de veiligheid van het beheer van radioactief afval, dat de Gemeenschap heeft onderschreven op 2 januari 2006.

- (4) In het kader van de vijfde fase van het SLIM-initiatief (Eenvoudiger regelgeving voor de interne markt) is een werkgroep van vertegenwoordigers van de lidstaten en gebruikers opgericht om een oplossing te vinden voor een aantal problemen waarop gebruikers van Richtlijn 92/3/Euratom hebben gewezen, terwijl de richtlijn in overeenstemming wordt gebracht met de geldende internationale voorschriften en instrumenten.
- (5) De procedure van Richtlijn 92/3 is in de praktijk alleen toegepast op overbrengingen van verbruikte splijtstof die niet voor verder gebruik bestemd is en die voor de doeleinden van deze richtlijn dus als "radioactief afval" wordt beschouwd. Uit het oogpunt van de stralingsbescherming is het niet verantwoord die toezichts- en controleprocedure niet toe te passen op verbruikte splijtstof die voor opwerking bestemd is. Het is derhalve wenselijk het toepassingsgebied van deze richtlijn uit te breiden tot alle overbrengingen van verbruikte splijtstof, ongeacht of deze voor verwijdering dan wel voor opwerking bestemd is.
- (6) Gezien het ontbreken van een gemeenschappelijk beleid voor de splijtstofkringloop in de Gemeenschap blijft elke lidstaat verantwoordelijk voor de vaststelling van het eigen beleid voor het beheer van onder zijn jurisdictie vallend nucleair afval en verbruikte splijtstof; de bepalingen van deze richtlijn mogen dan ook niet indruisen tegen het recht van de lidstaten om hun verbruikte splijtstof uit te voeren voor opwerkingsdoeleinden en het recht de toegang tot hun grondgebied te weigeren voor radioactief afval met het oog op eindbehandeling of berging, behalve in het geval van terugzending.
- (7) De vaststelling van Richtlijn 2003/122/Euratom van de Raad van 22 december 2003 inzake de controle op hoogactieve ingekapselde radioactieve bronnen en weesbronnen⁸ maakt een aanpassing noodzakelijk van de formulering van de bepalingen inzake de terugzending van radioactieve ingekapselde bronnen.
- (8) De vereenvoudiging van de bestaande procedure mag geen belemmering vormen voor de bestaande rechten van de lidstaten om bezwaar te maken tegen of voorwaarden te stellen voor een overbrenging waarvoor hun toestemming is vereist. Bezwaren mogen niet willekeurig zijn en moeten gebaseerd zijn op relevante nationale of internationale voorschriften die gemakkelijk kunnen worden aangegeven. Die relevante wetgeving is niet beperkt tot de sectorale vervoerswetgeving. Deze richtlijn moet de rechten en plichten van lidstaten krachtens het internationale recht onverlet laten, met name de door schepen en luchtvaartuigen uit te oefenen maritieme, rivier- en luchtnavigatierechten en -vrijheden, zoals neergelegd in het internationale recht.
- (9) De mogelijkheid voor een lidstaat van bestemming of doorvoer om de automatische toestemmingsprocedure voor overbrengingen te weigeren, legt een onverantwoorde administratieve last op en leidt tot onzekerheid. De verplichte bevestiging van

⁸ PB L 346 van 31.12.2003, blz. 57.

ontvangst van de aanvraag door de autoriteiten van de landen van bestemming en doorvoer, in combinatie met de verlenging van de termijn voor het verlenen van de toestemming, zou een hoge mate van zekerheid over de stilzwijgende toestemming moeten verschaffen.

- (10) De bescherming van de volksgezondheid en het milieu tegen de aan radioactief afval verbonden gevaren vereist dat rekening wordt gehouden met risico's die zich buiten de Gemeenschap voordoen. In het geval van radioactief afval dat de Gemeenschap verlaat, moet het derde land van bestemming niet alleen van de overbrenging in kennis worden gesteld, maar er ook zijn toestemming voor verlenen.
- (11) Gezien het bepaalde in deze richtlijn en de opgedane ervaring is het passend het bestaande uniforme document aan te passen. Duidelijkheidshalve moet een verplichting worden opgenomen om tegen de datum van omzetting van deze richtlijn een nieuw uniform document opgesteld te hebben. Overgangsbepalingen moeten echter waarborgen dat, als dit nieuwe document niet binnen de gestelde termijn is opgesteld, het bestaande document wordt gebruikt. Duidelijke regels voor het taalgebruik moeten daarenboven rechtszekerheid verschaffen en ongerechtvaardigde vertragingen voorkomen.
- (12) Periodieke verslagen van de lidstaten aan de Commissie en van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad en het Europees Economisch en Sociaal Comité verschaffen een nuttig overzicht van de in de Gemeenschap verleende vergunningen, terwijl de aandacht wordt gevestigd op eventuele moeilijkheden die de lidstaten in de praktijk ondervinden en op de oplossingen die daarvoor zijn bedacht.
- (13) Richtlijn 96/29/Euratom van de Raad van 13 mei 1996 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren⁹, is onder meer van toepassing op het vervoer binnen, de invoer in en de uitvoer vanuit de Gemeenschap van radioactieve stoffen en behelst een rapporterings- en vergunningverleningssysteem inzake praktijken met betrekking tot ioniserende straling. Deze bepalingen zijn daarom relevant voor het toepassingsgebied van deze richtlijn.
- (14) In het licht van het voorafgaande is het ter wille van de duidelijkheid noodzakelijk Richtlijn 92/3/Euratom in te trekken en te vervangen. Deze richtlijn moet de verplichtingen van de lidstaten in verband met de termijnen voor omzetting in nationaal recht en toepassing van de ingetrokken richtlijn onverlet laten,

⁹ PB L 159 van 29.6.1996, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Hoofdstuk 1 Inleidende bepalingen

Artikel 1

Onderwerp en toepassingsgebied

1. Bij deze richtlijn wordt een communautair systeem vastgesteld voor toezicht en controle op grensoverschrijdende overbrengingen van radioactief afval en verbruikte splijtstof teneinde een adequate bescherming van de bevolking te waarborgen.
2. Deze richtlijn is van toepassing op de grensoverschrijdende overbrenging van radioactief afval of verbruikte splijtstof wanneer:
 - (a) het land van oorsprong, het land van bestemming of het land of de landen van doorvoer deel uitmaken van het grondgebied van de Gemeenschap, en
 - (b) de hoeveelheden en de concentratie van de overbrenging de waarden overschrijden die zijn vermeld in artikel 3, lid 2, onder a) en b), van Richtlijn 96/29/Euratom van de Raad als eventueel gewijzigd of vervangen.
3. Deze richtlijn is niet van toepassing op de overbrenging van afgedankte bronnen naar een leverancier of fabrikant van radioactieve bronnen of naar een erkende installatie.

Artikel 2

Terugzending in verband met bewerking en opwerking

Deze richtlijn doet geen afbreuk aan het recht van een lidstaat of van een onderneming in die lidstaat, waarnaar radioactief afval voor bewerking wordt overgebracht, om dit radioactieve afval en andere producten van het bewerkingsproces na behandeling terug te zenden naar het land van oorsprong. Zij doet evenmin afbreuk aan het recht van een lidstaat of van een onderneming in die lidstaat, waarnaar verbruikte kernsplijtstof voor opwerking wordt overgebracht, om radioactief afval en andere producten van het opwerkingsproces naar het land van oorsprong terug te zenden.

Artikel 3

Definities

Voor de toepassing van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- (1) '*radioactieve afvalstoffen/radioactief afval*' radioactieve stoffen in gasvormige, vloeibare of vaste vorm, waarvoor geen verder gebruik is gepland door het land van oorsprong of van bestemming of door een natuurlijke of rechtspersoon wiens beslissing door deze landen wordt aanvaard, en die door een regelgevende instantie als radioactief afval worden gecontroleerd overeenkomstig het wet- en regelgevingskader van de landen van oorsprong, doorvoer en bestemming;

- (2) '*verbruikte splijstof*' splijstof die is bestraald in en permanent verwijderd uit een reactorkern;
- (3) '*overbrenging*' alle verrichtingen voor het verplaatsen van radioactief afval of verbruikte splijstof van de plaats van herkomst naar de plaats van bestemming, met inbegrip van het vervoer en het laden en lossen voor verwijdering of opslag;
- (4) '*intracommunautaire overbrenging*' een overbrenging waarbij het land van oorsprong én het land van bestemming lidstaten zijn;
- (5) '*extracommunautaire overbrenging*' een overbrenging waarbij het land van oorsprong en/of het land van bestemming derde landen zijn;
- (6) '*verwijdering/eindberging*' het plaatsen van radioactief afval of verbruikte splijstof in een faciliteit waarvoor vergunning is verleend, zonder de bedoeling het terug te halen;
- (7) '*opslag*' het voorhanden hebben van radioactief afval of verbruikte splijstof in een faciliteit die in de insluiting daarvan voorziet, met de bedoeling het terug te halen;
- (8) '*houder*' iedere natuurlijke of rechtspersoon die vóór de overbrenging van radioactief afval of verbruikte splijstof de wettelijke verantwoordelijkheid draagt voor dergelijk materiaal en de uitvoering van deze overbrenging naar een ontvanger plant;
- (9) '*ontvanger*' iedere natuurlijke of rechtspersoon naar wie radioactief afval of verbruikte splijstof wordt overgebracht;
- (10) '*land of lidstaat van oorsprong*' en '*land of lidstaat van bestemming*' respectievelijk ieder land of lidstaat van waaruit een overbrenging is gepland te beginnen of begint, en ieder land waarnaar een overbrenging is gepland of plaatsvindt;
- (11) '*land of lidstaat van doorvoer*' ieder land of lidstaat buiten het land of lidstaat van oorsprong of het land of lidstaat van bestemming via het grondgebied waarvan een overbrenging is gepland of plaatsvindt;
- (12) '*grondgebied*' het landgebied, het luchtruim en de territoriale wateren van een staat, met uitzondering van zijn exclusieve economische zone;
- (13) '*bevoegde autoriteiten*' alle autoriteiten die krachtens de respectieve wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van het land van oorsprong, doorvoer of bestemming gemachtigd zijn uitvoering te geven aan het toezichts- en controlesysteem voor overbrengingen van radioactief afval of verbruikte splijstof;
- (14) '*ingekapselde bron*' een bron met een zodanige structuur dat onder normale gebruiksomstandigheden iedere verspreiding van de radioactieve stoffen in het milieu wordt voorkomen;

(15) *'afgedankte bron'* een ingekapselde bron die niet langer wordt gebruikt, noch bestemd is om te worden gebruikt voor de handeling waarvoor een vergunning was verleend;

(16) *'erkende installatie'* een installatie op het grondgebied van een land waaraan de bevoegde autoriteiten van dat land overeenkomstig het nationale recht een vergunning hebben verleend voor de langdurige opslag of verwijdering van ingekapselde bronnen of een installatie waaraan krachtens het nationale recht een vergunning is verleend voor de tijdelijke opslag van bronnen.

Hoofdstuk 2 **Intracommunautaire overbrengingen**

Artikel 4

Aanvragen van een overbrengingsvergunning

1. Een houder die een overbrenging van radioactief afval of verbruikte splijtstof, dan wel het doen overbrengen ervan, heeft gepland, dient bij de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong een aanvraag om een vergunning in.
2. De aanvraag kan voor meer dan één overbrenging gelden mits:
 - (a) het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof waarop de vergunning betrekking heeft, in wezen dezelfde fysische, chemische en radioactieve kenmerken vertoont, en
 - (b) de overbrenging van dezelfde houder naar dezelfde ontvanger geschiedt en er dezelfde bevoegde autoriteiten bij betrokken zijn, en
 - (c) indien bij de overbrenging derde landen zijn betrokken, de doorvoer plaatsvindt via hetzelfde douanekantoor van binnenkomst en/of uitgang van de Gemeenschap en via hetzelfde douanekantoor van het (de) betrokken derde land(en), tenzij de betrokken bevoegde autoriteiten anders zijn overeengekomen.

Artikel 5

Doorzending van de aanvraag naar de bevoegde autoriteiten

De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong zenden de in artikel 4 bedoelde aanvraag ter toestemming naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming en van eventuele lidstaten van doorvoer.

Artikel 6

Toestemming en weigering

1. Uiterlijk één maand na de datum van ontvangst van de naar behoren ingevulde aanvraag zenden de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming en van eventuele lidstaten van doorvoer een ontvangstbericht.

Uiterlijk drie maanden na de datum van ontvangst van de naar behoren ingevulde aanvraag stellen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming en van eventuele lidstaten van doorvoer de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong in kennis ofwel van hun toestemming ofwel van de voorwaarden die zij noodzakelijk achten ofwel van hun weigering om toestemming te verlenen.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming of eventuele lidstaten van doorvoer kunnen echter vragen de in de tweede alinea bedoelde termijn voor het meedelen van hun standpunt met maximaal één maand te verlengen.

2. Indien bij het verstrijken van de in de tweede en derde alinea van lid 1 bedoelde termijnen van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming en/of de beoogde lidstaten van doorvoer geen antwoord is ontvangen, worden die landen geacht hun toestemming voor de gevraagde overbrenging te hebben verleend mits de in lid 1 bedoelde ontvangstbevestiging van die landen is ontvangen.
3. Weigeringen van toestemming of aan een toestemming verbonden voorwaarden moeten door de lidstaten worden omkleed met redenen, die gebaseerd moeten zijn op:
 - a) voor lidstaten van doorvoer, de relevante nationale, communautaire of internationale wetgeving met betrekking tot het vervoer van radioactief materiaal;
 - b) voor de lidstaat van bestemming, de relevante wetgeving met betrekking tot het beheer van radioactief afval of verbruikte splijtstof en met betrekking tot de relevante nationale, communautaire of internationale wetgeving met betrekking tot het vervoer van radioactief materiaal.

Eventuele voorwaarden gesteld door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, ongeacht of zij land van doorvoer of land van bestemming zijn, mogen niet strenger zijn dan die welke voor soortgelijke overbrengingen binnen die lidstaten zijn vastgesteld.

4. Een lidstaat die voor een bepaalde overbrenging toestemming voor doorvoer heeft verleend, kan niet weigeren toestemming voor terugzending te verlenen in de volgende gevallen:
 - (a) wanneer de aanvankelijke toestemming betrekking had op materiaal dat werd overgebracht voor behandelings- of opwerkingsdoeleinden, indien de terugzending betrekking heeft op radioactief afval of andere producten die gelijkwaardig zijn aan het oorspronkelijke materiaal na behandeling of opwerking, en alle relevante voorschriften zijn nageleefd,
 - (b) onder de in artikel 9 beschreven omstandigheden, indien de terugzending op dezelfde voorwaarden en met dezelfde specificaties wordt verricht.

Artikel 7
Overbrengingsvergunning

1. Indien alle nodige toestemmingen voor de overbrenging zijn verleend, zijn de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong gerechtigd de houder vergunning tot overbrenging te geven en stellen zij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming en eventuele lidstaten of derde landen van doorvoer daarvan in kennis.
2. De in lid 1 bedoelde vergunning doet geenszins af aan de aansprakelijkheid van de houder, de vervoerder, de eigenaar, de ontvanger of enige andere natuurlijke of rechtspersoon die bij de overbrenging betrokken is.
3. Eén vergunning kan voor meer dan één overbrenging gelden mits aan de voorwaarden van artikel 4, lid 2, is voldaan.
4. Een vergunning geldt voor ten hoogste drie jaar.

Bij de vaststelling van deze geldigheidsperiode houden de lidstaten rekening met de voorwaarden die door de lidstaten van bestemming of van doorvoer bij hun toestemming zijn gesteld.

Artikel 8
Bevestiging van ontvangst van de overbrenging

1. Binnen 15 dagen na ontvangst stuurt de ontvanger de bevoegde autoriteiten van zijn lidstaat een bevestiging van ontvangst van elke overbrenging.
2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming sturen een afschrift van de ontvangstbevestiging naar de lidstaat van oorsprong en de eventuele lidstaten of derde landen van doorvoer.
3. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong sturen een afschrift van de ontvangstbevestiging naar de oorspronkelijke houder.

Artikel 9
Niet uitgevoerde overbrenging

1. De lidstaat van bestemming, oorsprong of doorvoer kan besluiten dat de overbrenging niet kan doorgaan wanneer aan de voorwaarden voor overbrenging niet langer wordt voldaan overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn of wanneer deze voorwaarden niet in overeenstemming zijn met de vergunningen of toestemmingen die overeenkomstig deze richtlijn zijn verleend.

Bedoelde lidstaat brengt de bevoegde autoriteiten van de andere bij de overbrenging betrokken lidstaten onverwijld op de hoogte van een dergelijk besluit.

2. Wanneer een overbrenging niet kan doorgaan of als niet is voldaan aan de voorwaarden voor overbrenging overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn, zien de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong erop toe dat het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof in kwestie door de houder ervan wordt

teruggenomen, tenzij een alternatieve veilige regeling kan worden getroffen. Zij zien erop toe dat de persoon die verantwoordelijk is voor de overbrenging daar waar nodig corrigerende veiligheidsmaatregelen neemt.

3. De houder is aansprakelijk voor alle kosten in gevallen waarbij de overbrenging niet kan worden voltooid.

Hoofdstuk 3 **Extracommunautaire overbrengingen**

Artikel 10

Invoer in de Gemeenschap

1. Wanneer radioactieve afvalstoffen of verbruikte splijtstof die onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen, vanuit een derde land de Gemeenschap zullen worden binnengebracht en het land van bestemming een lidstaat is, dient de ontvanger bij de bevoegde autoriteiten van die lidstaat een vergunningsaanvraag in. Die aanvraag kan, onder de in artikel 4, lid 2, genoemde voorwaarden, betrekking hebben op meer dan één overbrenging.

In de aanvraag moet worden aangetoond dat de ontvanger een regeling heeft getroffen met de in het derde land gevestigde houder, die door de bevoegde autoriteiten van dat derde land is aanvaard, waarbij de houder verplicht is het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof terug te nemen wanneer de overbrenging niet kan worden voltooid overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn, zoals bedoeld in lid 5 van dit artikel.

De ontvanger is aansprakelijk voor alle kosten in gevallen waarbij de overbrenging niet kan worden voltooid.

2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming sturen de in lid 1 bedoelde aanvraag ter toestemming naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming en van eventuele lidstaten van doorvoer.

Artikel 6 is van toepassing.

3. Als alle voor de overbrenging vereiste toestemmingen zijn verleend, verlenen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming de ontvanger vergunning voor de overbrenging en stellen zij de bevoegde autoriteiten van eventuele lidstaten of derde landen van doorvoer daarvan op de hoogte.

De leden 2 tot en met 4 van artikel 7 zijn van toepassing.

4. Binnen 15 dagen na ontvangst stuurt de ontvanger de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming een bevestiging van ontvangst van elke overbrenging. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming sturen een afschrift van de ontvangstbevestiging naar het land van oorsprong en de eventuele lidstaten of derde landen van doorvoer.

5. De lidstaat van bestemming of een eventuele lidstaat van doorvoer kan besluiten dat de overbrenging niet kan doorgaan wanneer aan de voorwaarden voor overbrenging niet langer wordt voldaan overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn of wanneer deze voorwaarden niet in overeenstemming zijn met de vergunningen of toestemmingen die overeenkomstig deze richtlijn zijn verleend. Bedoelde lidstaat brengt de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong onverwijld op de hoogte van een dergelijk besluit. De ontvanger is aansprakelijk voor alle kosten in gevallen waarbij de overbrenging niet kan worden voltooid.

Artikel 11

Doorvoer door de Gemeenschap

1. Wanneer radioactief afval of verbruikte splijtstof vanuit een derde land de Gemeenschap binnenkomt en het land van bestemming geen lidstaat is, dient de persoon die verantwoordelijk is voor het beheer van de overbrenging binnen de lidstaat waarin het douanekantoor gelegen is waarlangs het radioactieve afval het eerst binnen de Gemeenschap komt ("eerste lidstaat van doorvoer") een vergunningsaanvraag in bij de bevoegde autoriteiten van die lidstaat. Die aanvraag kan, onder de in artikel 4, lid 2, genoemde voorwaarden, betrekking hebben op meer dan één overbrenging.

In de aanvraag moet worden aangetoond dat de in het derde land gevestigde ontvanger een regeling heeft getroffen met de in het derde land gevestigde houder, die door de bevoegde autoriteiten van dat laatste land is aanvaard, waarbij de houder verplicht is het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof terug te nemen wanneer de overbrenging niet kan worden voltooid overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn, zoals bedoeld in lid 5 van dit artikel.

2. De bevoegde autoriteiten van de eerste lidstaat van doorvoer sturen de in lid 1 bedoelde aanvraag ter toestemming naar de bevoegde autoriteiten van eventuele andere lidstaten van doorvoer.

Artikel 6 is van toepassing.

3. Als alle voor de overbrenging vereiste toestemmingen zijn verleend, verlenen de bevoegde autoriteiten van de eerste lidstaat van doorvoer de in lid 1 bedoelde verantwoordelijke persoon vergunning voor de overbrenging en stellen zij de bevoegde autoriteiten van eventuele lidstaten of derde landen van doorvoer daarvan op de hoogte.

De leden 2 tot en met 4 van artikel 7 zijn van toepassing.

4. De in lid 1 bedoelde verantwoordelijke persoon stelt de bevoegde autoriteiten van de eerste lidstaat van doorvoer ervan in kennis dat het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof op zijn bestemming is aangekomen in het derde land, en dit binnen 15 dagen na de aankomstdatum, en hij vermeldt daarbij het laatste douanekantoor in de Gemeenschap waarlangs de overbrenging is verricht.

Deze kennisgeving gaat vergezeld van een verklaring of bevestiging van de ontvanger dat het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof de juiste bestemming heeft bereikt, met vermelding van het douanekantoor van binnenkomst in het derde land.

5. Een lidstaat van doorvoer kan besluiten dat de overbrenging niet kan doorgaan wanneer aan de voorwaarden voor overbrenging niet langer wordt voldaan overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn of wanneer deze voorwaarden niet in overeenstemming zijn met de vergunningen of toestemmingen die overeenkomstig deze richtlijn zijn verleend. Bedoelde lidstaat brengt de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong onverwijld op de hoogte van een dergelijk besluit. De in lid 1 bedoelde verantwoordelijke persoon is aansprakelijk voor alle kosten in gevallen waarbij de overbrenging niet kan worden voltooid.

Artikel 12

Uitvoer uit de Gemeenschap

1. Wanneer radioactief afval of verbruikte splijtstof uit de Gemeenschap naar een derde land moet worden uitgevoerd, dient de houder een vergunningsaanvraag in bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong. Die aanvraag kan, onder de in artikel 4, lid 2, genoemde voorwaarden, betrekking hebben op meer dan één overbrenging.
2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong:
 - (a) stellen de autoriteiten van het land van bestemming in kennis van deze overbrenging en vragen hun toestemming voordat tot de overbrenging wordt overgegaan;
 - (b) zenden de in lid 1 bedoelde aanvraag ter toestemming naar de bevoegde autoriteiten van de eventuele lidstaten van doorvoer; artikel 6 is van toepassing.
3. Als alle voor de overbrenging vereiste toestemmingen zijn verleend, verlenen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong de houder vergunning voor de overbrenging en stellen zij de bevoegde autoriteiten van het derde land van bestemming en van eventuele lidstaten of derde landen van doorvoer daarvan op de hoogte.

De leden 2 tot en met 4 van artikel 7 zijn van toepassing.

4. De houder stelt de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong er binnen 15 dagen na de datum van aankomst van in kennis dat het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof zijn bestemming in het derde land heeft bereikt en vermeldt het laatste douanekantoor in de Gemeenschap waarlangs de overbrenging is verricht.

Deze kennisgeving gaat vergezeld van een verklaring of bevestiging van de ontvanger dat het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof de juiste bestemming heeft bereikt, met vermelding van het douanekantoor van binnenkomst in het derde land.

5. De lidstaat van oorsprong of een eventuele lidstaat van doorvoer kan besluiten dat de overbrenging niet kan doorgaan wanneer aan de voorwaarden voor overbrenging niet langer wordt voldaan overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn of wanneer deze voorwaarden niet in overeenstemming zijn met de vergunningen of toestemmingen die overeenkomstig deze richtlijn zijn verleend. Bedoelde lidstaat brengt de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong onverwijld op de hoogte van een dergelijk besluit. Artikel 9, lid 2, is van toepassing. De houder is aansprakelijk voor alle kosten in gevallen waarbij de overbrenging niet kan worden voltooid.

Artikel 13

Verboden uitvoer

1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten verlenen geen vergunning voor overbrenging:
 - (a) naar een bestemming die zich ten zuiden van 60° zuiderbreedte bevindt, of
 - (b) naar een land, partij bij de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS) enerzijds en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten anderzijds, (ACP-EG-overeenkomst van Cotonou), dat geen lidstaat is, behoudens het bepaalde in artikel 2, of
 - (c) naar een derde land dat, naar het oordeel van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong, overeenkomstig de in artikel 2 bedoelde criteria, niet beschikt over de administratieve en technische capaciteit en de regelgevingsstructuur om het radioactieve afval of de verbruikte splijtstof veilig te beheren. Daarbij houden de lidstaten naar behoren rekening met alle relevante informatie van andere lidstaten.
2. In overeenstemming met de procedure van artikel 18 zal de Commissie criteria opstellen die het voor de lidstaten gemakkelijker maken om na te gaan of aan de voorwaarden voor uitvoer is voldaan.

Hoofdstuk 4

Algemene bepalingen

Artikel 14

Gebruik van een uniform document

1. Voor alle overbrengingsverrichtingen die onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen, wordt een uniform document gebruikt.
2. De Commissie stelt het uniforme document op volgens de procedure van artikel 18 en dit document wordt uiterlijk (*zelfde datum als in artikel 19, lid 1-omzettingsdatum*) in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt. Indien nodig wordt het volgens dezelfde procedure bijgewerkt.

3. De vergunningsaanvraag wordt ingevuld en eventuele verdere documentatie en informatie als bedoeld in de artikelen 7, 10, 11 en 12 wordt verstrekt in een taal die aanvaardbaar is voor de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waaraan de vergunningsaanvraag is gericht in overeenstemming met deze richtlijn.

De houder verstrekt op verzoek van de bevoegde autoriteiten van het land van bestemming of doorvoer een authentieke vertaling in een voor hen aanvaardbare taal.

4. Eventuele aanvullende eisen voor een overbrengingsvergunning worden aan het uniforme document gehecht.
5. Onverminderd alle andere begeleidende documenten uit hoofde van andere ter zake dienende wettelijke voorschriften, moet het ingevulde uniforme document waaruit blijkt dat aan de vergunningsprocedure is voldaan, elke onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallende overbrenging vergezellen, ook wanneer één enkel vergunningsdocument wordt gebruikt voor meerdere overbrengingen.
6. Deze documenten moeten beschikbaar zijn voor de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong en bestemming en van alle landen van doorvoer.

Artikel 15

Bevoegde autoriteiten

De lidstaten stellen de Commissie uiterlijk op (*zelfde datum als artikel 19, lid 1*) in kennis van de namen en de adressen van de bevoegde autoriteiten en van alle gegevens die noodzakelijk zijn voor snelle communicatie met deze autoriteiten.

De lidstaten stellen de Commissie regelmatig in kennis van wijzigingen in deze gegevens.

De Commissie deelt deze gegevens en wijzigingen daarvan mede aan alle bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap.

Artikel 16

Samenwerking

1. De lidstaten bevorderen overeenkomsten met het oog op het vergemakkelijken van het veilig beheer, met inbegrip van de eindberging, van radioactief afval van landen die dit slechts in kleine hoeveelheden produceren en waarvoor het aanleggen van geschikte faciliteiten vanuit stralingsbeschermingsstandpunt niet verantwoord is.
2. Elke lidstaat waarborgt dat zijn bevoegde autoriteiten samenwerken en communiceren met de bevoegde autoriteiten van andere relevante lidstaten of derde landen teneinde ongerechtvaardigde vertragingen bij de procedures van deze richtlijn te voorkomen.
3. In overeenstemming met de in artikel 18 neergelegde procedure zal de Commissie aanbevelingen uitwerken voor een veilig en doeltreffend systeem voor de toezending van documenten en informatie met betrekking tot de bepalingen van deze richtlijn.

4. Ongerechtvaardigde vertragingen en/of gebrek aan samenwerking door de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat worden onmiddellijk gemeld bij de Commissie.

Artikel 17

Periodieke verslagen

Uiterlijk op *(drie jaar na de in artikel 19, lid 1, genoemde datum)* en vervolgens om de drie jaar brengen de lidstaten bij de Commissie verslag uit over de tenuitvoerlegging van deze richtlijn.

Zij vullen deze verslagen aan met informatie over de situatie in verband met overbrengingen binnen hun grondgebied.

Op basis van deze verslagen legt de Commissie, in overeenstemming met de procedure van artikel 18, een samenvattend verslag voor aan het Europees Parlement, de Raad en het Europees Economisch en Sociaal Comité.

Artikel 18

Raadgevend comité

Bij de uitvoering van de taken als bedoeld in de artikelen 13, lid 2, 14, lid 2, 16, lid 3 en 17, derde alinea, wordt de Commissie bijgestaan door een comité van raadgevende aard, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de kwestie, advies uit over dit ontwerp, zo nodig door middel van een stemming.

Het advies wordt in de notulen opgenomen. Iedere lidstaat heeft het recht te verzoeken dat zijn standpunt in de notulen wordt opgenomen.

De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het advies van het comité. Zij stelt het comité in kennis van de wijze waarop rekening is gehouden met het advies.

Artikel 19

Omzetting

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om vóór *(twee jaar na de datum van inwerkingtreding)* aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen, dit samen met een concordantietabel waaruit blijkt welke vastgestelde nationale bepalingen overeenkomen met de bepalingen van deze richtlijn.

Artikel 20

Intrekking

Richtlijn 92/3/Euratom wordt ingetrokken met ingang van (*zelfde datum als de datum in artikel 19, lid 1*), onverminderd de verplichtingen van de lidstaten in verband met de termijn voor omzetting in nationaal recht en toepassing van die richtlijn.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn en worden gelezen volgens de in de bijlage opgenomen concordantietabel.

Artikel 21

Overgangsbepalingen

1. Indien de vergunningsaanvraag bij de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong naar behoren is goedgekeurd of ingediend vóór (*zelfde datum als artikel 19, lid 1*), is Richtlijn 92/3/Euratom van toepassing op alle overbrengingsverrichtingen die onder diezelfde vergunning vallen.
2. Bij het nemen van een besluit over aanvragen die vóór (*zelfde datum als artikel 19, lid 1*) zijn ingediend en betrekking hebben op meer dan één overbrenging van radioactief afval naar een derde land van bestemming, houdt de lidstaat van oorsprong rekening met alle relevante omstandigheden en met name:
 - (a) met het geplande tijdschema voor de uitvoering van alle overbrengingen die onder dezelfde aanvraag vallen;
 - (b) met de motivering voor het bundelen van alle overbrengingen in dezelfde aanvraag;
 - (c) met de vraag of het niet wenselijk is een vergunning te verlenen voor een aantal overbrengingen dat lager is dan het aantal waarop de aanvraag betrekking heeft.
3. Tot het in artikel 14 van deze richtlijn bedoelde uniforme document beschikbaar komt, wordt het uniforme document zoals vastgesteld bij Beschikking 93/552/Euratom¹⁰ van de Commissie *mutatis mutandis* gebruikt voor de doeleinden van deze richtlijn.

¹⁰ PB L 268 van 29.10.1993, blz. 83.

Artikel 22
Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 23

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

Concordantietabel

Richtlijn 92/3/Euratom	Deze richtlijn	Aard van de wijziging ¹¹
	Artikel 1, lid 1	nieuwe bepaling
artikel 1, lid 1	artikel 1, lid 2	gewijzigd
artikel 2	artikel 3	aangepast
artikel 3	eerste overweging	aangepast
artikel 4, lid 1, eerste zin	artikel 4, lid 1	aangepast
artikel 4, lid 1, tweede zin	artikel 5, lid 1	aangepast
artikel 4, lid 2	artikel 14, lid 1	aangepast
artikel 4, lid 3	artikel 5, lid 2	
artikel 5, lid 1	artikel 4, lid 2	aangepast
artikel 5, lid 2	artikel 7, lid 4	aangepast
artikel 6, lid 1, eerste alinea	artikel 6, lid 1, tweede alinea	gewijzigd
artikel 6, lid 1, tweede alinea	artikel 14, lid 1	aangepast
artikel 6, lid 2, eerste alinea	artikel 6, lid 3, tweede alinea	gewijzigd
artikel 6, lid 2, tweede alinea	artikel 6, lid 3, eerste alinea	gewijzigd
artikel 6, lid 3	artikel 6, lid 1, derde alinea	aangepast
artikel 6, lid 4	artikel 6, lid 2	gewijzigd
artikel 7, lid 1	artikel 7, lid 1	aangepast
artikel 7, lid 2, eerste zin	artikel 14, lid 1	aangepast
artikel 7, lid 2, tweede zin	artikel 14, lid 4	aangepast
artikel 7, lid 3	artikel 7, lid 2	
artikel 8, lid 1	artikel 14, lid 5	aangepast

¹¹ "Aangepast" geeft aan dat de tekst anders is geformuleerd zonder de draagwijdte van de tekst van de ingetrokken richtlijn te veranderen. Veranderingen in de draagwijdte van de bepalingen van de ingetrokken richtlijn zijn aangegeven door het woord "gewijzigd".

artikel 8, lid 2	artikel 14, lid 6	
artikel 9, lid 1, eerste deel van de zin	artikel 8, lid 1	aangepast
artikel 9, lid 1, einde van de zin	artikel 14, lid 1	aangepast
artikel 9, lid 2	artikel 8, lid 2	
artikel 10, lid 1	artikel 10, lid 1	aangepast
artikel 10, lid 1, einde van de eerste zin	artikel 14, lid 1	aangepast
artikel 10, lid 2	artikel 11	aangepast
artikel 10, lid 3, verwijzing naar lid 1	artikel 10, lid 1	aangepast
artikel 10, lid 3, verwijzing naar lid 2	artikel 10, lid 2	aangepast
artikel 11	artikel 13, lid 1	aangepast
artikel 12, lid 1	artikel 12, lid 2	gewijzigd
artikel 12, lid 2	artikel 12, lid 3	aangepast
artikel 12, lid 3	Artikel 12, lid 3	
artikel 12, lid 4	artikel 14, lid 1	aangepast
artikel 12, lid 5	artikel 12, lid 4	aangepast
artikel 12, lid 6	artikel 12, lid 4	aangepast
artikel 13, lid 1	artikel 1, lid 3, eerste zin	gewijzigd
artikel 13, lid 2	artikel 1, lid 3, tweede zin	
artikel 14	artikel 2	gewijzigd
artikel 15, lid 1	artikel 9, lid 2	aangepast
artikel 15, lid 2	artikel 10, lid 1	aangepast
artikel 16, eerste streepje	artikel 6, lid 4, onder a)	aangepast

artikel 16, tweede streepje	artikel 6, lid 4, onder b)	aangepast
artikel 17, lid 1	artikel 15, lid 1	aangepast
artikel 17, lid 2	artikel 15, lid 2	
artikel 17, lid 3	artikel 15, lid 3	
artikel 18, lid 1	artikel 17, lid 1	aangepast
artikel 18, lid 2	artikel 17, lid 2	
artikel 18, lid 3	artikel 17, lid 3	
artikel 19, lid 1	artikel 18, lid 1	aangepast
artikel 19, lid 2	artikel 18, lid 2	
artikel 19, lid 3	artikel 18, lid 3	
artikel 19, lid 4	artikel 18, lid 4	
artikel 20, eerste streepje	artikel 14, lid 2	aangepast
artikel 20, tweede streepje	artikel 14, lid 2	aangepast
artikel 20, derde streepje	artikel 14, lid 2	aangepast
artikel 20, vierde streepje	artikel 13, lid 2	aangepast
artikel 20, vijfde streepje	artikel 17, lid 3	aangepast
artikel 21	artikel 19	aangepast
artikel 22	artikel 23	
	artikel 9, lid 1	nieuwe bepaling
	artikel 12, lid 1	nieuwe bepaling
	artikel 12, lid 5	nieuwe bepaling
	artikel 16	nieuwe bepaling
	artikel 14, lid 3	nieuwe bepaling
	artikel 20	nieuwe bepaling
	artikel 21	nieuwe bepaling
	artikel 22	nieuwe bepaling